

Dodatok č.1. k Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja č. 191/2017/ORR zo dňa 25.4.2017

uzatvorenej podľa § 269 ods.2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v spojení s ust. § 8 ods.2 zákona č.583/ 2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov / ďalej ako „Dodatok č. 1“ /

1.Zmluvné strany

1.1. Poskytovateľ

Názov: Prešovský samosprávny kraj
Sídlo: Námestie mieru 2, 080 01 Prešov
IČO: 37 870 475
Štatutárny orgán: PaedDr. Milan Majerský, PhD., predseda
Banka: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava
Bežný účet – IBAN: SK 54 8180 0000 0070 0051 9082
Príjmový účet – IBAN: SK 94 8180 0000 0070 0051 9138
/ďalej ako Poskytovateľ alebo PSK /

1.2. Prijímateľ

Názov: FUTBAL TATRAN ARÉNA, s.r.o.
Sídlo: Hlavná 73, 080 01 Prešov
IČO: 50 494 970
DIČ: 212 0377 457 / platca DPH /
IČ DPH: SK 212 0377 457
Banka: Prima banka Slovensko, a.s. Hlavná 117, 080 01 Prešov
Bežný účet – IBAN: SK 98 5600 0000 0023 6244 7001
Investičný účet – IBAN: SK 18 5600 0000 0023 6244 0002
Štatutárny orgán: In g. Artúr Benes – konateľ spoločnosti
Zapísaná v OR OS Prešov, oddiel: Sro, Vložka číslo: 33500/P

/ ďalej ako Prijímateľ /

Prijímateľ a Poskytovateľ sa v zmysle tohto Dodatku č.1. k Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja č. 191/2017/ORR zo dňa 25.4.2017 (ďalej len Zmluva o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja alebo Zmluva) a na základe Uznesenia Zastupiteľstva PSK č. 27/2018 zo dňa 5.3.2018 dohodli na nasledovnom:

a/ Vypúšťa sa z pôvodnej Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja text bodu 4.2. v plnom znení a nahrádza sa nasledovným textom:

4.2. Poskytovateľ poskytuje zo svojho rozpočtu Prijímateľovi finančné prostriedky vo forme dotácie v celkovej výške 1.085.000,00 EUR / slovom : jedenmiliónosemdesiatpäťtisíc EUR/ z toho:

- a/ 25.000 EUR (slovom: dvadsať päťtisíc EUR) na úhradu bežných výdavkov v súlade s bodom 4.1 písm. a) tejto zmluvy v kalendárnom roku 2017,
- b/ 25.000 EUR (slovom: dvadsať päťtisíc EUR) na úhradu bežných výdavkov v súlade s bodom 4.1 písm. a) tejto zmluvy v kalendárnom roku 2018,
- c/ 1.035.000,00 EUR (slovom: jedenmilióntridsaťpäťtisíc EUR) na úhradu kapitálových výdavkov v súlade s bodom 4.1 písm .b) tejto zmluvy.

b/ Vypúšťa sa z pôvodnej Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja text bodu 4.3. v plnom znení a nahrádza sa nasledovným textom:

4.3. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky Prijímateľovi bezhotovostne podľa druhu výdavkov formou bežného transferu a to nasledovne:

- a) podľa bodu 4.2. písm. a) tejto Zmluvy najskôr v deň nasledujúci po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy a najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy na bežný účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy,
- b) podľa bodu 4.2. písm. b) tejto Zmluvy najskôr v deň nasledujúci po nadobudnutí účinnosti tohto Dodatku č.1 a najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1 na bežný účet prijímateľa uvedený v záhlaví tohto Dodatku č.1.

c/ Vypúšťa sa z pôvodnej Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja text bodu 4.4. v plnom znení a nahrádza sa nasledovným textom :

4.4. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť finančné prostriedky Prijímateľovi bezhotovostne podľa druhu výdavkov formou kapitálového transferu podľa bodu 4.2 písm. c) tejto Zmluvy v troch platbách na investičný účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy a to:

- a) 300.000,00 EUR v lehote do 15 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy,
- b) 375.000,00 EUR v lehote do 30 dní odo dňa predloženia vyúčtovania kapitálového transferu uvedeného pod písm. a) tohto bodu Zmluvy
- c) 360.000,00 EUR v lehote do 30 dní odo dňa predloženia vyúčtovania kapitálového transferu uvedeného pod písm. b) tohto bodu Zmluvy.

d/ Vypúšťa sa z pôvodnej Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja text bodu 5.2. v plnom znení a nahrádza sa nasledovným textom:

5.2. Prijímateľ je oprávnený dotáciu na dohodnutý účel použiť takto:

5.2.1. Dotáciu uvedenú pod bodom 4.2. písm. a) tejto zmluvy je oprávnený použiť:

a) do 31.12.2017, ak bol bežný transfer poskytnutý do 31.7.2017,

b) do 31.3.2018, ak bol bežný transfer poskytnutý po 1.8.2017.

5.2.2. Dotáciu uvedenú pod bodom 4.2. písm. b) tejto zmluvy upravenú v zmysle Dodatku č.1. k tejto zmluve je oprávnený použiť do 31.12.2018.

5.2.3. Dotáciu uvedenú pod bodom 4.2 písm. c) s prihliadnutím na ustanovenie bodu 4.4. tejto zmluvy do 31.12.2018.

e/ Vypúšťa sa z pôvodnej Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja text bodu 5.10. v plnom znení a nahrádza sa nasledovným textom :

5.10 Ak Prijímateľ nebude realizovať činnosti uvedené v bode 4.1 tejto Zmluvy, alebo v rámci nich niektorú z aktivít, na ktoré bola dotácia poskytnutá, je povinný bezodkladne písomne o tejto skutočnosti informovať Poskytovateľa a vrátiť dotáciu buď v plnom rozsahu, ak nezrealizuje celú investičnú akciu, alebo v rozsahu výdavkov nerealizovaných aktivít, na bežný výdavkový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehotách uvedených v bode 5.11.

f/ Vypúšťa sa z pôvodnej Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja text bodu 5.11. v plnom znení a nahrádza sa nasledovným textom :

5.11. Ak Prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu je povinný dotáciu resp. nevyčerpanú časť dotácie bez zbytočného odkladu vrátiť Poskytovateľovi nasledujúcim spôsobom:

5.11.1. Ak Prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu uvedenú pod bodom 4.2 písm. a) v termíne podľa bodu 5.2.1. tejto zmluvy je povinný dotáciu resp. nevyčerpanú časť dotácie vrátiť

a) na bežný výdavkový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, ak dotáciu alebo jej časť vracia do 31.12.2017, alebo

b) v lehote do 20.1.2018 na príjmový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, ak dotáciu alebo jej časť vracia v roku 2018 .

5.11.2. Ak Prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu uvedenú pod bodom 4.2 písm. b) v termíne podľa bodu 5.2.2. tejto zmluvy je povinný dotáciu resp. nevyčerpanú časť dotácie vrátiť v lehote do 20.1.2019 na príjmový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy .

5.11.3. Ak Prijímateľ nevyčerpá celú poskytnutú dotáciu uvedenú pod bodom 4.2 písm. c) v termíne podľa bodu 5.2.3. tejto zmluvy je povinný dotáciu resp. nevyčerpanú časť dotácie vrátiť v lehote do 20.1.2019 na príjmový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy,

g/ Vypúšťa sa z pôvodnej Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja bod 5.12.

h/ Doterajšie body 5.13, 5.14, 5.15 a 5.16 tejto Zmluvy sa menia a označujú sa ako body 5.12, 5.13, 5.14 a 5.15.

i/ Vypúšťa sa z pôvodnej Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja bod 6.1. v plnom znení a nahrádza sa nasledovným textom:

Prijímateľ je povinný vykonať vyúčtovanie použitia dotácie a toto vyúčtovanie doručiť Poskytovateľovi v nasledujúcich termínoch:

- dotáciu uvedenú pod bodom 4.2 písm. a) tejto zmluvy v termíne do 20.1.2018,
- dotáciu uvedenú pod bodom 4.2 písm. b) tejto zmluvy v termíne do 20.1.2019,
- dotáciu uvedenú pod bodom 4.2 písm. c) tejto zmluvy v termíne do 31.3.2019.

Článok II. Spoločné a záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

1. Tento Dodatok č.1. k Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s §47a ods.1 zákona č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Ak je tento Dodatok č. 1 zverejnený viacerými spôsobmi, alebo viacerými účastníkmi zmluvy, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku č.1. k zmluve. Poskytovateľ zverejňuje Dodatok č.1. k zmluve na svojom webovom sídle a Prijímateľ na svojom webovom sídle.
2. Všetky ostatné ustanovenia pôvodnej Zmluvy o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja zostávajú v platnosti a účinnosti.
3. Dodatok č.1. k Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja je vyhotovený v 4 rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z toho 1 rovnopis zmluvy je určený pre Prijímateľa a 3 rovnopisy pre Poskytovateľa.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok č.1. k Zmluve o poskytnutí dotácie z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja si riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a tento plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Prešove, dňa 24.04.2018

V Prešove, dňa 17.4.2018

v.i.

v.i.

PaedDr. Milan Majerský, PhD.

Ing. Artúr Benes

predseda

konateľ

Prešovského samosprávneho kraja

FUTBAL TATRAM ARÉNA s.r.o.

Tento dodatok bol zverejnený dňa: 02.05.2018

Tento dodatok nadobúda účinnosť dňa: 03.05.2018